

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01 -07- 2004

8-14

Anne MAZURENKO

KONTROLLITUD

Arhitektuuribüroo Järve & Tuulik OÜ
2003 majandusaasta aruanne

Aruandeaasta algus	01 01 2003
Ettevõtteregistri nr.	31 12 2003
Ettevõtteregistri nr	10448090
Asukoht	Pärnu mnt 67a, Tallinn
Tegevjuht	Lea Jarve
Telefon	646 35 27. 51 44 805
Fax	646 35 27
e - post	silmapiir@silmapiir.ee
Tegevusala	Arhitektuurne projekteerimine

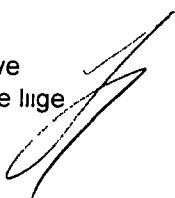
Lea Jarve
Juhatuse liige

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

SISUKORD

TIITELLEHT	1
Sisukord	2
TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 1 Omakapitali muutuste aruanne	11
Lisa 2 Maksud	11
Lisa 3 Materiaalne põhivara	12
Kasumi jaotamise otsus	13
Omanike nimekiri	13
Juhatuse allkirjad 2003. majandusaasta aruandele	14



01-07-2004

TEGEVUSARUANNE

Osaühing Arhitektuuribüroo Järve & Tuulik põhitegevuseks on arhitektuurne projekteerimine.

Osaühing Arhitektuuribüroo Järve & Tuulik on OÜ Dia Arhitektuur õigusjärglane.

2003 aasta bilansi maht seisuga 31.12.2003 oli 730162.- krooni ja finantstulemuseks kasum 454388.- krooni.

Aruandeaastal töötati samamoodi kui eelnevatel aastatel. Aruandeaastale järgneval aastal plaanitakse töötada samamoodi kui eelnevatel aastatel.

Aruandeaastal ei tehtud arengu- ja uurimisväljaminekuid ja ka järgneval aastal ei ole ette näha kulutusi arengu- ja uurimisväljaminekute tarbeks.

Juhatuse ja nõukogu liikmete liikmete tasu ei ole makstud.

Tegevjuhi brutopalk 2003 aastal oli 56000 krooni. Aruandeaastal töötasasutuses põhikohaga keskmiselt 2 töötajat ning tööjõu kulud kokku koos sotsiaalmaksuga moodustasid 109470.- krooni.

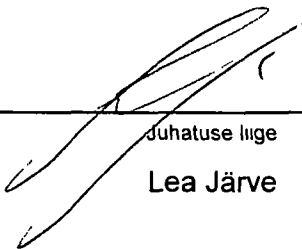


01-07-2004

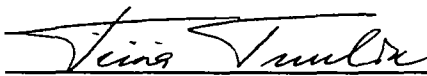
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekulgedel 1 kuni 14 toodud osaühingu Arhitektuurbüroo Järve & Tuulik 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab osaühingu Arhitektuurbüroo Järve & Tuulik finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt, kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 25.06.2004, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud. Arhitektuurbüroo Järve & Tuulik OU on jätkuvalt tegutsev.



Juhatuse liige
Lea Järve



Juhatuse liige
Tiina Tuulik

Tallinn 25.06.2004

Lea Järve
Juhatuse liige



Bilanss

VARAD

Käibevara

Raha ja pangakontod

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved

Nõuded ostjate vastu kokku

Mitmesugused nõuded

Muud lühiajalised nõuded

Mitmesugused nõuded kokku

Vitlaekumised

Intressid

Dividendid

Muud vitlaekumised

Vitlaekumised kokku

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku

Käibevara kokku

Põhivara

Pikaajalised finantsinvesteeringud

Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku

Materiaalne põhivara

Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)

Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud

Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)

Materiaalne põhivara kokku

Põhivara kokku

VARAD KOKKU

31.12.2003	31.12.2002	Lisa nr.
674 683	57 778	
8 850	36 935	
8 850	36 935	
0	0	
0	0	
452	0	
0	0	
0	0	
452	0	
0	0	
683 985	94 713	
0	10 000	
0	10 000	
0	0	
55 590	29 412	
-9 413	-3 280	
46 177	26 132	
46 177	36 132	
730 162	130 845	

SISSE TULNUD

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Pikaajal pangalaenu tagasimaksed järgm perioodil

Võlakohustused kokku

Hankijatele tasumata arved

Võlad hankijatele kokku

Maksuvõlad

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele

Intressivõlad

Puhkusereserv

Viitvõlad kokku

Lühiajalised kohustused kokku

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused kokku

Pikaajalised kohustused kokku

KOHUSTUSED KOKKU

Omakapital

Omakapital

Kohustuslik reservkapital

Reservid kokku

Eelmiste perioodide tulem

Aruandeaasta kasum (kahjum)

OMAKAPITAL KOKKU

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU

31.12.2003	31.12.2002	isa nr.
	0 1 - 07 - 2004	
0	0	4
0	0	
103 421	6 327	
103 421	6 327	
69 227	18 187	2
4 027	6 380	
0	852	
0	0	
4 027	7 232	
176 675	31 746	
0	0	
0	0	
176 675	31 746	
		1
40 000	40 000	
0	0	
0	0	
59 099	47 892	
454 388	11 207	
553 487	99 099	
730 162	130 845	

Kasumiaruanne

Tulud

Omatulu

Tulud kokku

Kulud

Kaubad, materjal ja teenused

Mitmesugused tegevuskulud

Tööjõukulud

Palgakulu

Sotsiaalmaksud

Puhkusereservi muutus

Tööjõukulud kokku

Kulum

Põhivara kulum ja väärtuse langus

Kulum kokku

Muud kulud

Kulud kokku

Kasum (-kahjum)

Finantstulud

Muud intressi- ja finantstulud

Finantstulud kokku

Finantskulud

Sidusettevõtete osate ja osadega seotud finantskulud

Intressikulud

Kahjum valuutakursi muutustest

Finantskulud kokku

Kasum (kahjum) majandustegevusest

Tulumaks

Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)

31.12.2003	31.12.2002	0 1 -07 2004	Lisa nr.
1 091 037	407 660		
1 091 037	407 660		
341 182	136 217		
166 460	134 562		
82 000	84 374		
27 470	28 304		
0	0		
109 470	112 678		
6 133	12 240		
6 133	12 240		
0	0		
623 245	395 697		
467 792	11 963		
401	46		
401	46		
9 900	0		
3 905	802		
0	0		
13 805	802		
454 388	11 207		
454 388	11 207		

Rahavoogude aruanne

Rahavoog äritegevusest

Puhaskasum

Korrigeerimised

Materiaalse ja immater. põhivara amortisatsioon

Nõuded ostjate vastu

Mitmesugused nõuded

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Varud

Lühiajaline laen

Pikaajaline laen

Võlad hankijatele

Ostjate ettemaksud

Maksuvõlad

Viitvõlad

Kokku rahavood tegevusest

Rahavood investeerimistegevusest

Investeeringute müük

Investeertud rahasummad

Seadmete müügist tegelikult laekunud raha

Seadmete ostmisel tegel. makstud raha

Seadme rekonstrueerimiseks kulutatud raha

Kokku rahavood investeerimistegevusest

Rahavood kokku

Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses

Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus

Raha ja raha ekvivalentide muutus

31.12.2003	31.12.2002	Lisa nr
454 988	11 267	
6 133	12 240	
28 085	-34 095	
-452	0	
0	0	
0	0	
0	0	
0	0	
97 094	3 597	
0	0	
51 040	6 828	
-3 205	698	
633 083	475	
10 000	0	
-26 178	-15 585	
0	0	
-16 178	-15 585	
616 905	-15 110	
57 778	72 888	
674 683	57 778	
616 905	-15 110	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

01-07-2004

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Osauhinu Arhitektuuribüroo Järve & Tuulik 2003 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Osauhinu Arhitektuuribüroo Järve & Tuulik kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusskeemi ja -meetodi muudatused

Arvestusskeemi ja -meetodi muudatusi 2003 raamatupidamise aastaaruandes tehtud ei ole.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit).

Lühiajalised osad ja muud väärtpaberid

Lühiajalisi investeeringuid väärtpaberitesse osauhingul ei ole.

Nõuded ostjate vastu

Ostjate laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved ja lootusetuid nõudeid seisuga 31.12.2003 ei ole.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Seisuga 31.12.2003 osauhingul varusid ei ole.

Tutar- ja sidusettevõtted

Sihtasutusel tutar- ja sidusettevõtteid ei ole.

Pikaajalised investeeringud muudesse osadesse ja väärtpaberitesse

Osauhinu Arhitektuuribüroo Järve & Tuulik muus 2003 aastal osauhinu Dia Design (reg nr 10189858) osakud 10000 krooni väärtuses osauhingule Dia Design. Pikaajalisi investeeringuid muudesse osadesse ja väärtpaberitesse seisuga 31.12.2003 ei ole.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tooeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikkust tõbeast.

Amortisatsioonimäärad aastast on põhivara gruppidele järgmised

- | | |
|---|--------|
| • Transpordivahendid | 20% |
| • Muu inventar, toorriistad ja sisseseade | 20-40% |

Lea Järve
Juhatuse liige



01-07-2004

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina vara väljarenditud ei ole

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. jaanuaril 2000, maksustatakse tulumaksuga erisoodustused (26/74 väljamakstud summalt).....
Ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu kohustus

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2003 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade muugist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on lainud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste muugist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Annetusi kajastatakse kassapõhiselt.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamispäeva 25.06.2004 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Omakapitali muutuste aruanne

	omakapital	Aazio	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/- kahjum	Aruandeaasta kasum.....	kokku
31.12.2002	40000			47 892	11 207	99099
2000 puhaskasumi jagamine						0
Dividendid						0
dividendide tulumaks						0
emissioon						0
omaosad						0
Aruandeaasta kasum			0		454 388	454388
31.12.2003	40000	0	0	59 099	454 388	553487

Maksud

Lisa 2

Maksuliik	31.12.2003		(kroonides) 31.12.2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		63902		9587
Uksikisiku tulumaks		1950		3080
Sotsiaalmaks		3300		5280
Tootuskindlustus		75		240
Ettevõtte tulumaks				
Erisoodustuse tulumaks				
Maamaks				
Kokku	0	69227	0	18187

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2004
Lisa 3

Materiaalne põhivara

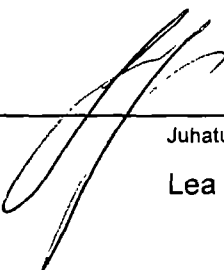
	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	Lõpetamata ehitus	Ettemaksed materiaalse põhivara eest	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2002			29412			29412
Soetamine			26178			26178
sh lõpetamata ehitusest ja ettemaksetest						0
Muuk ja mahakandmine						0
Rekonstrueerimine						0
Soetusmaksumus 31.12.2003		0	55590	0	0	55590
Akumuleeritud kulum 31.12.2002			3280			3280
Arvestatud kulum			6133			6133
Muudud ja mahakantud põhivara kulum						0
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	0	0	9413	0	0	9413
Jääkmaksumus 31.03.2002		0	26132	0	0	26132
Jääkmaksumus 31.03.2003	0	0	46177	0	0	46177

Kasumi jaotamise otsus

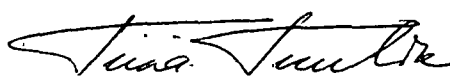
Tallinna Linnakohus
Registratsakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

Jätta kasum jaotamata.



Juhatuse liige
Lea Järve



Juhatuse liige
Tiina Tuulik

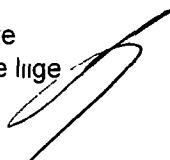
Osanike nimekiri

Osa suurusega 40 000 - omanikud on võrdsetes osades

Lea Jarve, isikukood 46407220296

Tiina Tuulik, isikukood 46604190220

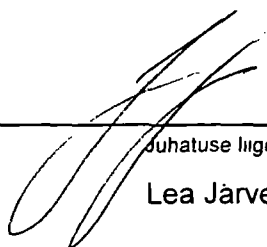
Lea Järve
Juhatuse liige

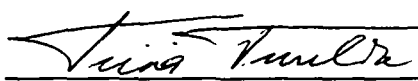


Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

Juhatuse liikmete allkirjad 2003. majandusaasta aruandele

Osahingu Arhitektuuribüroo Järve & Tuulik 2003 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud juhatuse
üldkoosoleku poolt 25. juuni 2004 otsusega, allkirjastamine 25. juuni 2004


Juhatuse liige
Lea Järve


Juhatuse liige
Tiina Tuulik

